



## SASTAVNICAMA SVEUČILIŠTA U ZAGREBU

Odbor za upravljanje kvalitetom Sveučilišta u Zagrebu (dalje: Odbor) na svojoj 5. redovitoj sjednici u ak. god. 2025./2026. održanoj 19. ožujka 2026., s ciljem uspostave jedinstvenog i usporedivog pristupa vrednovanju izmjena i dopuna studijskih programa u nadležnosti sastavnica i njihovom evidentiranju, donosi

### UPUTE

## O POSTUPANJU PRI IZMJENAMA I DOPUNAMA STUDIJSKIH PROGRAMA U NADLEŽNOSTI SASTAVNICA

### I. Opće odredbe

Ovom se Uputom utvrđuju smjernice za planiranje, provedbu i evidentiranje izmjena i dopuna studijskih programa koje su u nadležnosti sastavnica i ne podliježu postupku vrednovanja na Sveučilištu, a koje su taksativno navedene u članku 17. stavku 4. [Pravilnika o postupku vrednovanja studijskih programa Sveučilišta u Zagrebu](#) (2024).

Izmjene i dopune u nadležnosti sastavnica izmjene su izvedbenoga plana studijskoga programa. Takve izmjene i dopune ne smiju dovesti do promjena ishoda učenja ili kompetencija koje su naznačene u prethodno odobrenom, akreditiranom studijskom programu, odnosno do izmjena koje izravno ili neizravno dovode do ostvarenja zakonskih pretpostavki za inicijalnu akreditaciju studija, u skladu s člankom 3. stavkom 1. Pravilnika o postupku vrednovanja studijskih programa Sveučilišta u Zagrebu (Pravilnik).

Broj pokrenutih i završenih postupaka vrednovanja studijskih programa, uključujući:

- inicijalne akreditacije
- izmjene i dopune u nadležnosti izvoditelja (sastavnica)
- izmjene i dopune u nadležnosti Sveučilišta (nositelja studija)
- izmjene i dopune koje utječu na upis u Upisnik studijskih programa

predstavlja indikator u Godišnjem izvješću o unutarnjem sustavu osiguravanja kvalitete sastavnica Sveučilišta.

Radi pouzdanog praćenja navedenog indikatora, sastavnice su, u skladu s člankom 16. stavkom 4. Pravilnika, dužne:

- voditi evidenciju o svim izmjenama studijskih programa, neovisno o razini nadležnosti
- u sklopu Godišnjega izvješća o unutarnjem sustavu osiguravanja kvalitete dostaviti podatke o svim provedenim postupcima vrednovanja u izvještajnom razdoblju.

Dodatno, s ciljem praćenja mobilnosti, međunarodne suradnje i internacionalizacije, sastavnice u sklopu Godišnjega izvješća o unutarnjem sustavu osiguravanja kvalitete dostavljaju podatke o broju kolegija na engleskom jeziku i postotku izvođenja nastave na engleskom jeziku u ak. godini, stoga je svrha ove Upute:

- osigurati jedinstven i usporediv pristup vrednovanju i evidentiranju izmjena i dopuna studijskih programa, neovisno o razini nadležnosti
- omogućiti pouzdano praćenje i evidentiranje indikatora u sklopu Godišnjega izvješća o unutarnjem sustavu osiguravanja kvalitete sastavnica
- osigurati transparentnost i standardizaciju postupaka na razini Sveučilišta.

## II. Obvezni i izborni kolegiji – razgraničenje postupanja

Vrednovanje novih i izmjene postojećih **izbornih kolegija** u isključivoj su **nadležnosti sastavnica**, osim ako navedeno ne dovodi do izmjene strukture programa, kao što je izmjena omjera bodova prema ECTS-u koji se stječu obveznim i izbornim kolegijima ili ako uvođenje, ukidanje ili sadržajna izmjena izbornih kolegija **utječe na ishode učenja studijskoga programa**, kada se primjenjuje i postupak vrednovanja završava na Sveučilištu.

Prema članku 2. stavku 1. točki 11. Pravilnika izborni kolegiji u pravilu obuhvaćaju najmanje 15 % ukupnih bodova prema ECTS-u za prijediplomske, najmanje 20 % ukupnih bodova prema ECTS-u za diplomske, najmanje 16 % za integrirane te najmanje 50 % ukupnih bodova prema ECTS-u za specijalističke studijske programe. Uz obveznu jezgru studija i izborne kolegije, studijskim se programom mogu predvidjeti i izborni kolegiji koje student posve slobodno bira bez ograničenja vezanih uz njihov sadržaj ili izvođača. Način primjene propisanih udjela izbornosti, kao i moguća obrazložena odstupanja, detaljnije su razrađena u dokumentu [Smjernice o udjelu izbornosti kolegija na studijskim programima](#) (Odbor, lipanj 2025.).

Vrednovanje novih i izmjene postojećih **obveznih kolegija** u isključivoj su **nadležnosti Sveučilišta** te podliježu postupku vrednovanja na Sveučilištu, osim u slučajevima koji su taksativno navedeni u pojedinim točkama članka 17. stavka 4. Pravilnika, kada se primjenjuje i postupak vrednovanja završava na sastavnici, iako je riječ o izmjenama obveznih kolegija:

- a. promjenu nositelja kolegija i suradnika na kolegiju
- b. promjenu naslova kolegija kojim se preciznije opisuje sadržaj
- i. preraspodjelu bodova prema ECTS-u (opterećenje studenata) unutar ukupnoga broja bodova prema ECTS-u na nekom kolegiju
- j. preraspodjelu broja nastavnih sati za različite oblike nastave unutar broja sati predviđenih za kolegij
- k. promjene studentskih obveza i načina vrednovanja ishoda učenja
- m. izvođenje nastave na stranom jeziku za kolegije koji su već akreditirani na hrvatskom jeziku (ako sadržaj i ishodi učenja na stranom jeziku odgovaraju onima na hrvatskom jeziku te su već prethodno akreditirani na određenom studijskom programu)
- n. osuvremenjivanje kolegija koje obuhvaća izmjene i dopune sadržaja radi usklađivanja sa suvremenim spoznajama, poboljšanje nastavnih metoda, ažuriranje literature i praćenje studentskoga uspjeha, bez bitnih izmjena ishoda učenja

- o. prilagodbu sustava preduvjeta koji su potrebni za ostvarivanje nekih od prethodno opisanih izmjena, pod uvjetom da te izmjene ne utječu na promjenu ulaznih kompetencija za pojedine kolegije.

Ako se uz ove, istodobno provode i druge izmjene i dopune obveznoga kolegija iz članka 18. stavka 2. Pravilnika, te promjene se razmatraju i dokumentiraju zajedno s ostalim izmjenama i dopunama. Na primjer, u slučaju kada se uz promjenu nositelja i/ili izvođača obveznoga kolegija (točka a) istodobno provode i druge izmjene koje podliježu postupku vrednovanja na Sveučilištu (iz članka 18. stavka 2. Pravilnika), spomenuta promjena razmatra se i dokumentira zajedno s ostalim izmjenama, uz obvezno navođenje podataka o nastavnicima i njihovim kompetencijama u sklopu postupka vrednovanja na Sveučilištu (samo za obvezni kolegij koji se mijenja).

**Izvođenje nastave na stranom jeziku za kolegije koji su već akreditirani na hrvatskom jeziku**, ako sadržaj i ishodi učenja na stranom jeziku odgovaraju onima na hrvatskom jeziku te su već prethodno akreditirani na određenom studijskom programu (točka m) jednako se odnosi **i na izborne i obvezne kolegije**. Takva se izmjena primjenjuje u ograničenom i jasno definiranom opsegu, osobito u kontekstu:

- uključivanja ciljane skupine studenata (npr. Erasmus+)
- provedbe međunarodnih i virtualnih međunarodnih obrazovnih aktivnosti
- aktivnosti međunarodne suradnje nastavnika i studenata u sklopu internacionalizacije na sastavnici.

Izvođenje nastave na stranom jeziku mora biti sastavni dio službenog kurikulumu kolegija te u potpunosti usklađeno s odobrenim ishodima učenja i sadržajem kolegija, bez njihove izmjene. Drugim riječima, nastavnici trebaju unaprijed informirati studente o izvođenju nastave na engleskom ili drugom stranom jeziku (po mogućnosti na početku semestra). To treba biti jasno obrazloženo u sklopu nastave i ciljeva kolegija. Pri tome je ključno voditi računa o tome da studenti trebaju dati pisani pristanak za sudjelovanje u nastavi koja se izvodi na engleskom ili drugom stranom jeziku, s obzirom da se takva nastava izvodi na kolegiju koji je akreditiran i izvodi se na hrvatskom jeziku. Dodatno, za izvođenje nastave na stranom jeziku, nastavnici trebaju dostaviti dokaz o znanju stranoga jezika (potvrdu ili obrazloženu izjavu) te studentima omogućiti pristup nastavnom materijalu na jeziku na kojem se nastava iz pojedinoga kolegija izvodi.

**Na izbornim kolegijima** nastava se može izvoditi isključivo na stranom jeziku, uz obvezu sastavnice da studentima osigura dostatan broj izbornih kolegija na hrvatskom jeziku kako bi im bila zajamčena stvarna mogućnost izbora i pravo na obrazovanje na jeziku akreditacije studijskoga programa.

**Na obveznom kolegiju** studentu mora biti omogućeno praćenje nastave na hrvatskom jeziku, s obzirom na to da je kolegij akreditiran za izvođenje na hrvatskom jeziku. Za obvezne kolegije preporuča se razmotriti prag broja studenata za paralelno izvođenje nastave (npr. na hrvatskom i engleskom jeziku). Ako, npr., od 30 studenata njih 10 ne pristane na izvođenje nastave na engleskom jeziku, potrebno je omogućiti nastavu ili alternativne aktivnosti za tu skupinu na hrvatskom jeziku. Ako je broj studenata koji ne pristaju izrazito mali (npr. 1 ili 2), nastavnik može individualno prilagoditi zadatke tim studentima na hrvatskom jeziku, čime se izbjegava paralelno izvođenje. U ovome slučaju potreban je pisani pristanak studenta kako bi se formalizirao dogovor o individualnoj prilagodbi. Pristanak treba sadržavati:

- izjavu da student prihvaća ovakav oblik izvođenja nastave i polaganja ispita
- opis prilagodbi koje će mu biti osigurane (npr. zadatci i materijali na hrvatskom jeziku).

Ako bi izvođenje nastave na stranom jeziku rezultiralo sustavnim ili pretežitim izvođenjem studijskog programa na stranom jeziku, takva se izmjena ne smatra izmjenom u nadležnosti sastavnice te podliježe postupku vrednovanja na Sveučilištu, odnosno inicijalnoj akreditaciji studija.

Izborni kolegiji na klasičnim studijima mogu se, u skladu s dokumentom [Smjernice o mogućnosti izvođenja kolegija online](#) (Odbor, lipanj 2026.), izvoditi u cijelosti (100 % nastavnih sati) u *online* obliku, neovisno o tome jesu li akreditirani na hrvatskom ili stranom jeziku. Mogućnost izvođenja izbornih kolegija u cijelosti *online* osobito je relevantna u kontekstu međunarodne i međusveučilišne suradnje, sudjelovanja u europskim sveučilišnim asocijacijama, mobilnosti stranih studenata, organizacijskih potreba sastavnica (npr. broj upisanih studenata, obnova prostora) te promicanja horizontalne mobilnosti studenata. **Za vrednovanje izbornih kolegija koji se izvode u cijelosti *online* nadležne su sastavnice, osim u slučajevima** kada takve izmjene utječu na strukturu studijskoga programa, osobito u pogledu omjera bodova prema ECTS-u, kada se primjenjuje postupak vrednovanja na razini Sveučilišta, u skladu s člankom 18. Pravilnika.

### III. Provedba i evidentiranje izmjena i dopuna

Radi usporedivosti, transparentnosti i cjelovitog praćenja izmjena studijskog programa, sastavnicama se za uvođenje novih i izmjene postojećih izbornih kolegija preporučuje koristiti prilagođenu verziju sveučilišnog obrasca za izmjene i dopune studijskog programa u nadležnosti Sveučilišta, koji je primarno namijenjen obveznim kolegijima, ali logika se potpuno može prenijeti na izborne kolegije, uz sljedeće preporučene elemente:

- naznaku da je riječ o internom obrascu sastavnice (s logotipom i nazivom sastavnice)
- naznaku da se obrazac u pravilu odnosi na uvođenje novih i izmjene postojećih izbornih kolegija, uz mogućnost iznimke, u slučajevima kada se izmjene mogu primijeniti i na obvezne kolegije u skladu s točkom II. ovih Uputa
- oznaku vrste izmjene, uz mogućnost označavanja jedne ili više kategorija utvrđenih člankom 17. stavkom 4. Pravilnika
- kratko obrazloženje razloga izmjene i dopune studijskoga programa
- opis novoga izbornog ili izmijenjenoga obveznog ili izbornog kolegija
- prikaz stanja prije i poslije izmjene
- interne bilješke za potrebe Godišnjega izvješća o unutarnjem sustavu osiguravanja kvalitete, s naznakom:
  - je li postupak pokrenut ili završen
  - akademske godine u kojoj se postupak provodi
  - broja kolegija na engleskom jeziku
  - postotka izvođenja nastave na engleskom jeziku
- jasno navođenje da se izmjena ne upućuje na postupak vrednovanja na Sveučilištu
- ostale podatke prema potrebi.

U skladu s navedenim preporukama, uz ove se Upute prilaže primjer prilagođenog sveučilišnog obrasca za izmjene i dopune studijskoga programa u nadležnosti sastavnica koji je usklađen s odredbama članka 17. Pravilnika.

Primjer obrasca sastavni je dio ovih Uputa i služi isključivo kao pomoćni alat sastavnicama pri provođenju internog postupka vrednovanja. Njegova primjena nije obvezna te sastavnice zadržavaju autonomiju u samostalnom uređenju načina postupanja, u skladu s odredbama Pravilnika.

Primjena predloženog obrasca može olakšati provedbu i dokumentiranje internog postupka vrednovanja na sastavnici te ukazati na ključne elemente postupka relevantne za praćenje i izvještavanje u okviru sustava osiguravanja kvalitete.

#### **IV. Odobranje izmjena i izvedbeni plan studija**

Sve izmjene i dopune studijskih programa u nadležnosti sastavnica odobravaju se na nadležnim tijelima sastavnice, u skladu s njezinim internim aktima. Za sve promjene odgovorna je sastavnica kao izvoditelj.

Prije objave izvedbenog plana studija donosi se odluka o izmjenama i dopunama na stručnim vijećima sastavnica (fakultetskim ili akademjskim vijećima). Drugim riječima, nakon njihovog prihvaćanja, izmjene i dopune unose se u izvedbeni plan studija, koji se donosi na fakultetskom odnosno akademjskom vijeću sastavnice prije početka akademske godine i objavljuje studentima prije upisa na studij odnosno upisa u idući semestar ili studijsku godinu.

#### **V. Završne odredbe**

Ova Uputa će se objaviti na mrežnim stranicama Sveučilišta u dijelu osiguravanja kvalitete i dostaviti sastavnicama.

Predsjednik Odbora za upravljanje kvalitetom  
prof. dr. sc. Nikša Dulčić, v. r.